Keystone boarders jumpstart their first weekend away from home!

哦耶！这是我们寄宿的第一个周末！

Air Quality Report:  
Note from Head of School

《空气质量报告》：来自校长的说明

According to the formal report from our independent testers from Tsinghua University, the air quality in our school is much better than the national standard. Click here to read the brief message from Malcolm McKenzie

清华大学独立检测机构的正式报告显示，鼎石校园的空气质量远高于国家标准。欲了解详情，请点击这里阅读Malcolm校长的公开信。
Which is Your House?
“五行”院舍，你在哪一间？

Drawn from the Wu Xing – Five Elements – Keystone’s house system embodies the birth, existence, processes, history and development of the school. The house system has a three-fold purpose: competition, cooperation and community. Read more about the five houses and what they represent.

Starting The Day Together
一天之计在于“晨”

Middle school teachers and students begin their day together everyday through the morning assembly at 8:05. It instills a sense of community and prepares each person for the day ahead. Each day’s meeting informs everyone present of the importance of the day (e.g. Teacher’s Day), or of upcoming events in the day or other important announcements.

Bowing to Our Teachers
向老师们——致敬!

Wednesday morning’s assembly was special. Middle school students stood up together and bowed to their teachers with the utmost respect. In a similar act of respect, Keystone staff remembered their favorite teachers fondly. Read what they had to say about their teachers.

The Egg Drop Experiment
“落蛋”实验

Some twine, a tray, some tape, pieces of cardboard and an egg. What would you do if you were given only these things to save an egg from breaking when dropped from six feet high? Click here to what a few grade 7 students did to save an egg.

Through Our Lenses
定格鼎石

We try and capture every learning and living moment in Keystone for you. Click here to see the defining moments of the week gone by.

课堂内外、每一个有趣、生动的瞬间，我们都在努力用影像记录，请来这里一同回眸一周鼎石里的精彩瞬间！
12 September:
**BBQ & Movie Night**
9月12日：烧烤派对和电影之夜

Boarders will spend the evening with Gru and the minions. *Despicable Me 2* plays on the Keystone silver screen. Boarders will be back at the training center, their last night there, after 9pm.

19 September:
**Matriculation Ceremony**
9月19日：签字仪式

Middle school students sign the Keystone Academy Matriculation Book as a sign of their commitment to the school and its shared values, and as a formal welcome to their new learning community.

20 September:
**Dedication Ceremony**
9月20日：开学典礼

This is the official school opening ceremony. All parents and students will receive an invitation and program for the day.

Be a Bookworm 致书虫

*The Diaries of Adam and Eve*, by Mark Twain
外语教学与研究出版社 (2009)

Find this classic from Mark Twain in the Middle School Library.

This bilingual version is a great resource for language learners.
Message from Director of Libraries, Kenneth Kozel

We would like to welcome all parents to Keystone Libraries. We hope to instill in your children a yearning for information literacy, commitment to lifelong learning, and a love for reading. Reading with your child builds cognitive skills, increases concentration, and creates a love for the written word at an early age. We welcome parent participation. Please contact the libraries if you would like to volunteer, donate resources, participate in book clubs, or be reading buddies. Please feel free to visit us. While both primary and middle school libraries are open during school hours, the Middle School Library has extended hours – in the evenings and weekends. Please see your librarian for more details.

Your Destiny is Here!

图书馆新系统Destiny试运行，欢迎即刻体验！

Keystone Libraries are all set to change your reading destiny. A new online facility – Destiny Quest – available through our libraries webpage allows you to create your own online reading profiles. Once you create an account, you can share reading lists, leave comments and book reviews and even discuss books with other Keystone account holders online. Check out your destiny at: http://library.keystoneacademy.cn:8000.

图书馆已经为提升大家的阅读体验做好准备：全新的图书馆系统Destiny Quest进入试运行阶段，大家在图书馆网页上就能建立自己的阅读档案。开设账号后，你可以分享书目列表，上传书评，甚至和其他鼎石成员在网站讨论问题。请点此链接即刻体验：http://library.keystoneacademy.cn:8000.

Bite Into Next Week 下周食谱

Find out what your children will be munching on next week at school.

下周，孩子们的营养三餐是什么呢？请点击查看这里。
Don’t Forget Your KAP, from 15 September

*KAP* is an integral part of the Keystone program. Keystone *KAP* will run Mondays, Thursdays & Fridays 3:10-4:20pm. Click [here](#) (primary school) and [here](#) (middle school) for more information on KAP. At the end of KAP I, parents will be invited to an open KAP day to get a glimpse of your children’s activities. Until then, parents are not allowed into KAP venues.

KAP is an integral part of the Keystone program. KAP will run Mondays, Thursdays & Fridays 3:10-4:20pm. More information on KAP can be found [here](#). Parents are not allowed into KAP venues until the open KAP day.

**Wednesday Exception**

注意，周三是例外

KAP activities are outsourced on Wednesdays. School ends at 2:30 pm on Wednesdays. Students proceed to their assembly area where they will be escorted to their KAP.

每周三，KAP活动将由具体专业团队安排。因此，每周三学生将在2:30pm结束后，前往集合地点，由老师护送到各个KAP场地。

Swimming Lessons @ 4.30pm

游泳课4:30pm开始

On Mondays, Wednesdays and Fridays, some students have chosen to take extra swimming lessons. These students must be picked up by their parents from the Grand Entrance. If these students have not chosen a KAP activity, they must stay in the library until 4:20 pm and then move to the KAP assembly area.

周一、周三和周五，部分学生选择了游泳课。家长需在4:20pm前到Grand Entrance接学生。如果学生未选择KAP活动，则需在图书馆停留至4:20pm后前往KAP集合区。

Tuesday Language Exchange, from 16 September

9月16日，周二语言学习开始

As an extension of the school’s bilingual education mission, every staff member will learn either English or Chinese – whichever is not their native language – on Tuesday afternoons. This will make Keystone truly bilingual.

周二下午，部分教师将学习英语或中文。这意味着学校将努力使教师完全掌握双语。

Moving In, 13 September

9月13日，搬家

50 teachers, their families and 50 boarders move in to the East residential tower this Saturday.

50名教师和他们的家人，以及50名寄宿生，将在这个周六搬进东宿舍楼。